

PRAHA  
PRAGUE  
PRAGA  
PRAG



Comhairle Cathrach  
Bhaile Átha Cliath  
Dublin City Council



Embassy of the Czech Republic  
in Dublin

23/9 – 9/10/2015

# Prague Days in Dublin

DESIGN  
ARCHITECTURE  
MUSIC  
LITERATURE



Comhairle Cathrach  
Bhaile Átha Cliath  
Dublin City Council



Embassy of the Czech Republic  
in Dublin

# Presenting Prague to Dublin

## Wow Prague – Tourism Presentation

**23 September 2015**

The Dean Hotel, 33 Harcourt Street

5.30 pm

by invitation only

## Prague and Dublin – Cities of Literature

**23 September 2015**

Oak Room, Mansion House, Dawson Street

7.00 pm

admission free but booking essential:

Email [cityofliterature@dublincity.ie](mailto:cityofliterature@dublincity.ie)

## Great Villas of Prague

**24 September – 2 October 2015**

The Royal Institute of the Architects of Ireland,  
8 Merrion Square

Monday – Friday 9.00 am – 5.00 pm

admission free

## Voice&Toys

**24 September 2015**

South King Street

5.00 pm

admission free

**25 September 2015**

Hugh Lane Gallery, Charlemont House, Parnell Square

7.00 pm

by invitation only

## Designblok Selection

**25 September – 9 October 2015**

Teeling Whiskey Distillery, 17 Newmarket, Dublin 8

Monday – Friday 10.00 am – 6.30 pm

admission free

Céad Míle Fáilte  
(A Hundred thousand welcomes)

I am delighted as Ardmhéara / Lord Mayor of Dublin to welcome “Prague Days in Dublin” to Ireland’s Capital City. I am particularly honoured to welcome the Mayor of Prague, Adriana Krnáčová, to Dublin. Prague and Dublin share the distinction of being European Capitals that attract tourists, students and investment. Both are cities marked by a rich history and rich cultural traditions. Indeed few might realise it but we both share Celtic roots.

The “Prague Days in Dublin” events provide an opportunity for us to learn more about Czech culture and to explore the options of visiting Prague. The agreement between the City Councils envisages a “Days of Dublin” event being hosted in the Autumn of 2016 in Prague. The more we can promote and facilitate people to people diplomacy through tourism, community links, business and student contact, the more we can strengthen the European Project in which we have shared interest.

Dublin has been greatly enriched by the people from the four corners of the globe who have recently made Dublin their home. The diversity of the Irish population today has helped give us a global perspective and an appreciation of the shared challenges of humanity in the 21st Century. Today Dublin is one of the most international of the world’s cities. The “Prague Days in Dublin” event offers an opportunity for us to acknowledge the contribution that Czech citizens make daily to our City and our Nation.

As European Capitals of proud and independent nations, we can use these days to lay the seeds of future co-operation between our Civic Governments, our businesses, our cultural institutions, our Universities and above all our people.

Le gach dea ghuí

CRÍONA NÍ DHÁLAIGH  
Ardmhéara Bhaile Átha Cliath  
Lord Mayor of Dublin



Esteemed and dear visitors  
of Prague Days in Dublin,

It is my pleasure to extend to you a cordial welcome to this festival, which aims to bring you a diverse selection of Prague’s contemporary cultural scene.

Prague and Dublin are both cities with a rich history and rich cultural life. An excellent example of the magic that happens when the Czechs and the Irish come together in this field is the soundtrack to the film Once, co-written and co-performed by Markéta Irglová and Glen Hansard, and rewarded by an Academy Award for Best Original Song in 2008. Both cities also share a cosmopolitan and worldly though neighbourly and laid-back vibe, so necessary for a modern European capital.

Our similarities in provenance and in outlook provide the perfect foundation for strong, lasting ties. There is great potential for cooperation in the field of urban development and in promoting cultural, educational, economic, and political exchanges. I am confident that these relations will continue to prosper in future years, and that festivals such as “Prague Days in Dublin” will be a beneficial contribution to this effort.

I hope that you will enjoy the rich programme of activities that we have prepared for you on the occasion of “Prague Days in Dublin”, and hope that it inspires you to pay a personal visit to our beautiful city in the near future.

ADRIANA KRNÁČOVÁ  
Mayor of Prague



# Prague and Dublin – Cities of Literature

**23 September 2015**

Oak Room, Mansion House, Dawson Street

7.00 pm

admission free but booking essential:

Email [cityofliterature@dublincity.ie](mailto:cityofliterature@dublincity.ie)

Dublin and Prague are both UNESCO Cities of Literature and have much in common – both having illustrious traditions and vibrant contemporary literary scenes. To celebrate Prague Days in Dublin we are delighted to welcome an author from each city to discuss their writing lives. The discussion will be led by Madeleine Keane, Literary Editor of the Sunday Independent and an award-winning travel writer.

Petra Hůlová became an overnight sensation when her debut novel *Paměť mojím babičce* (All This Belongs to Me) was originally published in Czech in 2002 – she was just 23. It became one of the most widely read Czech books of the decade. She has since established herself as one of the most exciting young novelists in Europe today. Petra was born in Prague in 1979 and graduated in Mongolian studies and culturology from Charles University. She is the author of six bestselling novels in which she works creatively with language and combines themes from exotic or multicultural localities.

Louise O'Neill is an exciting new voice in Irish fiction. Nominated for multiple awards in Ireland and the UK, her debut novel *Only Ever Yours* published in 2014, won the Irish Book Awards: New-comer of the Year in 2014. The book is described as 'an ingenious exploration of gender roles, female identity, and female competition' and the Sunday Independent felt that it 'deserves to be read by young and old, male and female, the world over'. Her second book *Asking for It* has just been published. Louise was born in Cork in 1985 and read English in Trinity College. She moved to New York in 2010 to intern for the Style Director of Elle Magazine and regards New York as the love of her life. She returned to Ireland in 2011 and lives in Dublin.

A reception will follow the event.



Petra Hůlová

# Voice&Toys

**24 September 2015**

South King Street

5.00 pm

admission free

**25 September 2015**

Hugh Lane Gallery, Charlemont House, Parnell Square

7.00 pm

by invitation only

The assembly of leading figures of jazz, soul, blues and ethnic music gave rise to the musical formation Voice&Toys, which is without comparison in the Czech Republic. The group has also proven that it stands up with foreign audiences as well.

Top Czech vibraphone player Radek Krampl is primarily known as the leading figure of his jazz combos. Yet his long-standing collaboration with Jan Spálený in ASPM suggests that the jazz pigeonhole is far from binding for Krampl. From the same background comes one of the busiest upright bass players in the Czech Republic – Petr Dvorský. He plays in progressive jazz formations as well as bands honouring jazz classics. Marek Hlavica, an explosive soul and blues singer, brings a whole different genre to Voice&Toys. Yet another dimension is provided by tabla player and drummer Tomáš Reindl, expert and devotee of non-European musical culture. The crossover resulting from these disparate ingredients is just as close to jazz, pop and blues while also touching on exotic cultural areas.

Voice&Toys' concerts centre on lively communication with the audience, who thus help shape the evening. This approach, unorthodox for jazz and highly non-academic, turns the quartet's concerts into an unexpectedly entertaining show. Voice&Toys will be appreciated by jazz fans as well as listeners for whom jazz has until now remained a difficult to comprehend conspiracy of insiders.





# Great Villas of Prague

**24 September – 2 October 2015**

The Royal Institute of the Architects of Ireland,

8 Merrion Square

Monday – Friday 9.00 am – 5.00 pm

admission free

The greatest era of Prague villas came in the interwar period, when the world famous functionalist Baba settlement was built. This exhibition presents villas and family homes built primarily from the mid-19th century to the present referred to in textbooks and histories of architecture.

The central line is the creative and life stories of the architects and builders and the stories of the houses. Each building speaks for itself, showing how it originated, how it was designed, planned and how it was built – when and under what circumstances. It speaks about the time of its creation and the environment into which it was "born".

A contemporary portrait of each home is accompanied by a brief commentary on the building with basic data, additional historical photographs of the nicest parts, period plans, shots from the interior, and portraits of the architect and builder and potentially their families.



The selected buildings are examples of the architectural thought of the time, an exemplification of the lifestyle and character of their creators, owners and residents. The personalities of the architects and builders provide a guarantee that the stories are exciting and attractive and are also a kind of informal presentation of Czech modern architecture.

On 24 September at 13:00 the exhibit will be accompanied by an expert lecture by architect Zdeněk Lukeš on the topic of Prague Modern Architecture.

**Admission free but booking essential:**

<http://www.eventbrite.ie/e/modern-architecture-in-the-czech-republic-1900-1950-tickets-18392789328?aff=erelexporg>

# Designblok Selection

**25 September – 9 October 2015**

Teeling Whiskey Distillery, 17 Newmarket, Dublin 8

Monday – Friday 10.00 am – 6.30 pm

admission free

This exhibition of contemporary Czech design prepared by Designblok will last from 25 September until 9 October 2015 in the unique industrial space of the Teeling Whiskey Distillery in Dublin.

This one-of-a-kind show presents a selection of the best of contemporary Czech design. The original architecture for the exhibit was created by renowned design duo Olgoj Chorchoj made up of Michal Froněk and Jan Němeček. The selected objects and products will consist primarily of prestigious Czech manufacturers paired up with top Czech designers and architects, including Lasvit, BOMMA, Křehký, Fatra and many others. In making the selection, curators Jana Zielinski and Jiří Macek focused above all on high quality designs made by top Czech creators.



# Wow Prague

[www.prague.eu](http://www.prague.eu)



**Prague  
City Tourism**

Pražská  
informační  
služba

PRAHA  
PRAGUE  
PRAGA  
PRAG





[www.praha.eu](http://www.praha.eu)



[www.dublincity.ie](http://www.dublincity.ie)



Embassy of the Czech Republic  
in Dublin

[www.mzv.cz/dublin](http://www.mzv.cz/dublin)



**des-  
ignblok  
15**



Published by the City of Prague  
September 2015  
Design: Milan Jaroš  
Press: FPS Repro s.r.o.  
not for sale